

قرار لوزير الاقتصاد والمالية رقم 925.22 صادر في 11 من جمادى الأولى 1444 (6 ديسمبر 2022) بالمصادقة على منشور رئيس هيئة مراقبة التأمينات والاحتياط الاجتماعي بالنيابة رقم PS/9/21 بتاريخ 26 سبتمبر 2021 يتعلق بالتنظيم المالي للتأمين الإجباري الأساسي عن المرض وبالوثائق الواجب الإدلاء بها من طرف الهيئات المكلفة بتدبير هذا التأمين.

وزيرة الاقتصاد والمالية،

بناء على القانون رقم 65.00 يتعلق بالتأمين الإجباري الأساسي عن المرض الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.02.296 بتاريخ 25 من رجب 1423 (3 أكتوبر 2002)، كما وقع تغييره وتتميمه ؛

وعلى القانون رقم 116.12 المتعلق بنظام التأمين الإجباري الأساسي عن المرض الخاص بالطلبة الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.105 بتاريخ 18 من شوال 1436 (4 أغسطس 2015)، لا سيما المادة 2 منه ؛

وعلى القانون رقم 98.15 المتعلق بنظام التأمين الإجباري الأساسي عن المرض الخاص بفئات المهنيين والعمال المستقلين والأشخاص غير الأجراء الذين يزاولون نشاطا خاصا الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.17.15 بتاريخ 28 من رمضان 1438 (23 يونيو 2017)، كما وقع تغييره وتتميمه، لا سيما المادة 2 منه ؛

وعلى القانون رقم 64.12 القاضي بإحداث هيئة مراقبة التأمينات والاحتياط الاجتماعي الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.14.10 بتاريخ 4 جمادى الأولى 1435 (6 مارس 2014)، كما وقع تغييره وتتميمه، لا سيما المادة 3 منه ؛

وعلى المرسوم رقم 2.16.171 الصادر في 3 شعبان 1437 (10 ماي 2016) بتطبيق القانون رقم 64.12 القاضي بإحداث هيئة مراقبة التأمينات والاحتياط الاجتماعي،

قررت مايلي :

#### المادة الأولى

يصادق على منشور رئيس هيئة مراقبة التأمينات والاحتياط الاجتماعي بالنيابة رقم PS/9/21 بتاريخ 26 سبتمبر 2021 يتعلق بالتنظيم المالي للتأمين الإجباري الأساسي عن المرض وبالوثائق الواجب الإدلاء بها من طرف الهيئات المكلفة بتدبير هذا التأمين، كما هو ملحق بهذا القرار.

#### المادة الثانية

تنسخ القرارات التالية :

- قرار لوزير المالية والخصوصية رقم 2290.05 صادر في 12 من شوال 1426 (15 نوفمبر 2005) يتعلق بالقوائم المالية والإحصائية الواجب على الهيئات المكلفة بتدبير التأمين الإجباري الأساسي عن المرض الإدلاء بها ؛

- قرار لوزير المالية والخصوصية رقم 2291.05 صادر في 12 من شوال 1426 (15 نوفمبر 2005) بتطبيق مقتضيات المتعلقة بالتنظيم المالي للتأمين الإجباري الأساسي عن المرض ؛

- قرار لوزير الاقتصاد والمالية رقم 3173.15 صادر في 7 ذي الحجة 1436 (21 سبتمبر 2015) يتعلق بالتنظيم المالي والقوائم المالية والإحصائية الواجب على الهيئة المكلفة بتدبير نظام التأمين الإجباري الأساسي عن المرض الخاص بالطلبة الإدلاء بها.

#### المادة الثالثة

ينشر هذا القرار والمنشور الملحق به في الجريدة الرسمية.

وحرر بالرباط في 11 من جمادى الأولى 1444 (6 ديسمبر 2022).

الإمضاء : نادية فتاح.

\*

\*

\*

## منشور رئيس هيئة مراقبة التأمينات والاحتياط الاجتماعي بالنيابة رقم PS/9/21 بتاريخ 26 سبتمبر 2021 يتعلق بالتنظيم المالي للتأمين الإجباري الأساسي عن المرض وبالوثائق الواجب الإدلاء بها من طرف الهيئات المكلفة بتدبير هذا التأمين

### رئيس هيئة مراقبة التأمينات والاحتياط الاجتماعي بالنيابة،

بناء على القانون رقم 64.12 القاضي بإحداث هيئة مراقبة التأمينات والاحتياط الاجتماعي الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.14.10 بتاريخ 4 جمادى الأولى 1435 (6 مارس 2014)، لا سيما المادة 19 منه؛

وعلى القانون رقم 65.00 يتعلق بالتأمين الإجباري الأساسي عن المرض الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.02.296 بتاريخ 25 من رجب 1423 (3 أكتوبر 2002)، كما وقع تغييره وتتميمه، لا سيما المواد 50 و54 منه؛

وعلى القانون رقم 116.12 المتعلق بنظام التأمين الإجباري الأساسي عن المرض الخاص بالطلبة الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.105 بتاريخ 18 من شوال 1436 (4 أغسطس 2015)، لا سيما المادة 2 منه؛

وعلى القانون رقم 98.15 المتعلق بنظام التأمين الإجباري الأساسي عن المرض الخاص بفئات المهنيين والعمال المستقلين والأشخاص غير الأجراء الذين يزاولون نشاطا خاصا الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.17.15 بتاريخ 28 من رمضان 1438 (23 يونيو 2017)، كما وقع تغييره وتتميمه، لا سيما المادة 2 منه؛

وبعد استطلاع رأي لجنة التقنين المجتمعة بتاريخ 23 سبتمبر 2021،

قرر ما يلي:

### الباب الأول

#### تكوين وإيداع وتمثيل وتقييم الاحتياطيات

#### الفرع الأول: التكوين

#### المادة الأولى

يخصص الاحتياطي الأمني المنصوص عليه في المادة 50 من القانون رقم 65.00 المشار إليه أعلاه، لسد كل نقص محتمل بين عائدات وتكاليف أنظمة التأمين الإجباري الأساسي عن المرض، يسجل في نهاية كل سنة محاسبية.

يمول الاحتياطي الأمني سنويا، بالنسبة لكل نظام للتأمين الإجباري الأساسي عن المرض، ب 90% من الفائض الناتج عن خصم مجموع تكاليف الخدمات المقدمة وتكاليف التدبير الإداري ومبلغ الاقتطاع الذي يتم لفائدة الوكالة الوطنية للتأمين الصحي من موارد النظام المنصوص عليها في المادة 45 من نفس القانون.

يتم استعمال الاحتياطي المكون لسد أي عجز يسجل في النظام المعني في حدود المبلغ المتوفر.

لا يمكن، بأي حال من الأحوال، أن يقل مبلغ هذا الاحتياطي عن المعدل السنوي للتعويضات المؤداة خلال الثلاث السنوات المحاسبية الأخيرة.

إذا انخفض مبلغ هذا الاحتياطي الأمني إلى ما دون الحد الأدنى المحدد أعلاه، تقوم هيئة مراقبة التأمينات والاحتياط الاجتماعي المشار إليها بعده ب "الهيئة"، بمجرد معاينتها لهذه الوضعية، برفعها إلى علم القطاعات الوزارية المعنية والوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

ترصد الفوائض المتركمة في تاريخ دخول هذا المنشور حيز التنفيذ للاحتياطي الأمني.

## المادة 2

يخصص احتياطي المصاريف الباقية الواجب دفعها المنصوص عليه في المادة 50 من القانون رقم 65.00 السالف الذكر، لتغطية مصاريف الملفات غير المصفاة ومصاريف الملفات المصفاة وغير المؤداة في تاريخ الجرد.

يساوي احتياطي المصاريف الباقية الواجب دفعها القيمة التقديرية لمصاريف الملفات التي لم تتم تصفيتهها ومبلغ مصاريف الملفات التي تمت تصفيتهها ولم تؤد بعد عند تاريخ الجرد.

ويحسب المبلغ الإجمالي لهذا الاحتياطي برسم كل سنة محاسبية على حدة دون الأخذ بعين الاعتبار دعاوى الرجوع الممكن القيام بها. ويتم تقييم هذا الاحتياطي بالنسبة لكل ملف على حدة ويضاف إلى هذا التقييم تقدير تكلفة الملفات المتعلقة بالأمراض والحوادث الواقعة خلال السنة المحاسبية والتي لم يتم بعد تقييدها من طرف الهيئة المكلفة بالتدبير عند تاريخ الجرد. ويحصل على هذا التقدير بضرب معدل تكلفة الملفات المعرف أدناه في العدد المقدر للملفات التي لم يتم بعد تقييدها.

يتم الحصول على معدل التكلفة المشار إليه في الفقرة السابقة بضرب معدل التكلفة للسنة المحاسبية المنصرمة في متوسط النسبة السنوية لتطور معدل التكلفة، المحتسب على مدى السنتين المحاسبيتين المنصرمتين.

يعتمد في تقدير عدد الملفات التي لم يتم تقييدها بعد عند تاريخ الجرد على وتيرة التقييدات التي قامت بها الهيئة المكلفة بالتدبير على امتداد سنتين محاسبيتين على الأقل سابقتين للسنة المحاسبية الجارية.

ويمكن حساب احتياطي المصاريف الباقية الواجب دفعها حسب أي طريقة أخرى تمكن من الحصول على مبلغ يفوق المبلغ المحصل عليه بواسطة الطريقة المبينة أعلاه.

## الفرع الثاني: الإيداع

### المادة 3

تطبيقاً لأحكام الفقرة الثالثة من المادة 50 من القانون رقم 65.00 السالف الذكر، يتعين على الهيئات المكلفة بالتدبير أن تودع لدى صندوق الإيداع والتدبير الأموال الممثلة للاحتياطيات المشار إليها في المادتين 1 و2 أعلاه.

يجب أن تودع الأصول الناتجة عن توظيف هذه الأموال أو تقييد في حسابات لدى الصندوق المذكور في إسم الهيئة المكلفة بالتدبير المعنية.

تعهد الهيئة المكلفة بالتدبير إلى الصندوق المذكور، بموجب اتفاقية، بتوظيف هذه الأموال طبقاً لمقتضيات هذا المنشور.

## الفرع الثالث: التمثيل

## المادة 4

علاوة على مبالغ الخزينة في طور التوظيف التي يجب أن تكون في شكل إيداعات لدى صندوق الإيداع والتدبير أو سندات مصدرة من لدن هيئات التوظيف الجماعي للقيم المنقولة النقدية الخاضعة لأحكام الظهير الشريف المعتبر بمثابة قانون رقم 1.93.213 الصادر في 4 ربيع الآخر 1414 (21 سبتمبر 1993) المتعلق بالهيئات المكلفة بالتوظيف الجماعي للقيم المنقولة، كما وقع تغييره وتتميمه، يمثل الاحتياطي الأمني المنصوص عليه في المادة الأولى أعلاه بواسطة القيم المدرجة بعده، وذلك ضمن الحدود المطابقة بالنسبة لمبلغ هذا الاحتياطي:

التحديدات	قائمة القيم
60 % على الأقل	(1) القيم المصدرة من لدن الدولة أو المضمونة من طرفها.
	(2) القيم المضمونة من طرف الشركة الوطنية للضمان وتمويل المقاولات في حدود الحصص المضمونة.
	(3) السندات المصدرة من لدن هيئات التوظيف الجماعي للقيم المنقولة، الخاضعة لأحكام الظهير الشريف المعتبر بمثابة قانون رقم 1.93.213 السالف الذكر، والتي يقتصر دورها على تسيير محفظة من القيم التي تصدرها الدولة أو المضمونة من طرفها.
	(4) شهادات الصكوك الخاضعة لأحكام القانون رقم 33.06 المتعلق بتسديد الأصول الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.08.95 بتاريخ 20 من شوال 1429 (20 أكتوبر 2008)، كما وقع تغييره وتتميمه، والتي تعتبر الدولة مبادرة فيها ويكون فيها الخطر المقابل مماثلاً لخطر القيم المصدرة من لدن الدولة أو المضمونة من طرفها.
40 % كحد أقصى	(5) سندات القرض المسعرة في بورصة القيم وسندات القرض غير المسعرة التي حصلت على تأشيرة الهيئة المغربية لسوق الرساميل.
	(6) السندات المصدرة من لدن هيئات التوظيف الجماعي للقيم المنقولة غير النقدية، الخاضعة لأحكام الظهير الشريف المعتبر بمثابة قانون رقم 1.93.213 السالف الذكر، والتي لا يقتصر دورها فقط على تسيير محفظة من القيم المصدرة من لدن الدولة أو المضمونة من طرفها.
	(7) الأسهم المسعرة في بورصة القيم والأسهم غير المسعرة التي حصلت على تأشيرة الهيئة المغربية لسوق الرساميل وشهادات الإيداع وأذون شركات التمويل وأوراق الخزينة المنصوص عليها في القانون رقم 35.94 المتعلق ببعض سندات الديون القابلة للتداول الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.95.3 بتاريخ 24 من شعبان 1415 (26 يناير 1995)، كما وقع تغييره وتتميمه.
	(8) السندات المصدرة من لدن هيئات التوظيف الجماعي العقاري الخاضعة لأحكام القانون رقم 70.14 المتعلق بهيئات التوظيف الجماعي العقاري، الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.16.130 بتاريخ 21 من ذي القعدة 1437 (25 أغسطس 2016).
	(9) توظيفات أخرى، بعد موافقة هيئة مراقبة التأمينات والاحتياط الاجتماعي، بالنسبة لكل حالة على حدة.

## المادة 5

يمثل احتياطي المصاريف الباقية الواجب دفعها بواسطة القيم المحددة بعده:

- (1) السندات المصدرة من لدن هيئات التوظيف الجماعي للقيم المنقولة المالية، الخاضعة لأحكام الظهير الشريف المعتبر بمثابة قانون رقم 1.93.213 السالف الذكر و/أو؛
- (2) المبالغ النقدية.

**الفرع الرابع: التقييم****المادة 6**

تقيد القيم المصدرة من لدن الدولة أو المضمونة من طرفها، والقيم المضمونة من طرف الشركة الوطنية للضمان وتمويل المقاول، والسندات المصدرة من لدن هيئات التوظيف الجماعي للقيم المنقولة، وشهادات الصكوك، وسندات القرض المسعرة وسندات القرض التي حصلت على تأشيرة الهيئة المغربية لسوق الرساميل المشار إليها في البنود من 1 إلى 6) من الجدول الوارد في المادة 4 أعلاه بثمن شرائها عند تاريخ الاقتناء.

عندما يفوق ثمن شراء هذه السندات سعر سدادها، يهتك الفرق خلال المدة المتبقية لاستحقاقها.

عندما يقل ثمن شراء هذه السندات عن سعر سدادها، يقيد الفرق في عائدات المدة المتبقية لاستحقاق هذه السندات.

لا يشمل ثمن الشراء وسعر السداد الفوائد المستحقة.

لا يتم تكوين مخصص لتغطية نقصان القيمة الكامن المسجل عند حصر الحسابات إلا إذا تم اعتبار أن المدين ليس بإمكانه الوفاء بالتزاماته سواء لأداء الفوائد أو لسداد الأصل.

يساوي نقصان القيمة الكامن حاصل الفرق بين القيمة المحاسبية للسندات مخصوم منها الاهتلاكات ومضاف إليها العائدات المشار إليها أعلاه وقيمة تحقيق السندات.

**المادة 7**

باستثناء الأصول المشار إليها في المادة 6 أعلاه، يتم تقييم باقي الأصول المشار إليها في المادة 4 وفي البند 1) من المادة 5 أعلاه حسب قيمة إدخالها.

عندما تقل قيمة التحقيق في يوم الجرد عن قيمة الإدخال يجب تكوين احتياطي يساوي الفرق بين هاتين القيمتين.

**الباب الثاني****مضمون وشكل وأجال تقديم البيانات والمحاضر والجداول والوثائق****المادة 8**

يتم تحديد مضمون وشكل البيانات والمحاضر والجداول والوثائق المنصوص عليها في المادة 54 من القانون رقم 65.00 السالف الذكر، وكذا آجال تقديمها من طرف الهيئات المكلفة بالتدبير بمقتضيات المواد من 9 إلى 16 أدناه.

**المادة 9**

يجب على الهيئات المكلفة بالتدبير أن تدلي للهيئة، قبل 31 ماي من كل سنة، بالقوائم التركيبية المنصوص عليها في التشريعات الجاري بها العمل في مجال الالتزامات المحاسبية، المتعلقة بالسنة المحاسبية المنصرمة يرسم نظام أو أنظمة التأمين الإجباري الأساسي عن المرض التي تدبرها.

## المادة 10

علاوة على القوائم التركيبية المنصوص عليها في المادة 9 أعلاه، يجب على الهيئات المكلفة بالتدبير أن تدلي للهيئة قبل 31 ماي من كل سنة، بالقوائم المالية والإحصائية التالية، برسم نظام أو أنظمة التأمين الإجباري الأساسي عن المرض التي تدبرها باستثناء نظام التأمين الإجباري الأساسي عن المرض الخاص بالطلبة المحدث بموجب القانون رقم 116.12 المشار إليه أعلاه، معدة حسب القوائم النموذجية الملحقة بهذا المنشور (الملحق رقم 1):

القائمة A01: المنخرطون حسب قطاع النشاط؛

القائمة A02: المؤتمنون؛

القائمة A03: المستفيدون؛

القائمة A04: المؤتمنون والمستفيدون المصابون بأمراض يترتب عنها علاج طويل الأمد؛

القائمة A05: تفصيل الاشتراكات والمساهمات؛

القائمة A06: تفصيل النفقات؛

القائمة A07: تفصيل الاحتياطات والتوظيفات؛

القائمة A08: آجال معالجة الملفات؛

القائمة A09: الاستهلاك الطبي للسنة.

## المادة 11

يجب على الهيئة المكلفة بتدبير نظام التأمين الإجباري الأساسي عن المرض الخاص بالطلبة المحدث بموجب القانون رقم 116.12 السالف الذكر، أن تدلي للهيئة قبل 31 ماي من كل سنة، برسم هذا النظام، بالقوائم المالية والإحصائية التالية، معدة حسب القوائم النموذجية الملحقة بهذا المنشور (الملحق رقم 2):

القائمة AE01: الطلبة حسب قطاع التعليم؛

القائمة AE02: المعطيات الديموغرافية للطلبة؛

القائمة AE03: تفصيل الموارد؛

القائمة AE04: تفصيل النفقات؛

القائمة AE05: تفصيل الاحتياطات والتوظيفات؛

القائمة AE06: آجال معالجة الملفات؛

القائمة AE07: الاستهلاك الطبي للسنة.

## المادة 12

يجب على الهيئات المكلفة بتدبير التأمين الإجباري الأساسي عن المرض أن تدلي للهيئة بالقوائم التركيبية والقوائم المالية والإحصائية المنصوص عليها في المواد من 9 إلى 11 أعلاه على دعامة ورقية. ويمكن للهيئة أن تطلب الإدلاء بها على دعامة إلكترونية.

**المادة 13**

يجب على الهيئات المكلفة بالتدبير أن تدلي للهيئة بمحاضر اجتماعات مجالسها الإدارية وبقراراتها بمجرد المصادقة عليها من طرف هذه المجالس.

كما يجب عليها أن تدلي للهيئة ببرنامج العمل السنوي أو المتعدد السنوات وكذا بكل التقارير والدراسات المقدمة للمجلس الإداري، داخل أجل خمسة عشر (15) يوماً من تاريخ انعقاد اجتماع المجلس الإداري الذي تداول بشأنها.

**المادة 14**

مع مراعاة التشريع المتعلق بحماية الأشخاص الذاتيين تجاه معالجة المعطيات ذات الطابع الشخصي، يجب على الهيئات المكلفة بالتدبير ان تقدم للهيئة، قبل فاتح أبريل من كل سنة، المعلومات المتعلقة بالمؤمنين والمستفيدين من التعويضات التي تم حصرها في 31 دجنبر من السنة المحاسبية المنصرمة.

يتم الإدلاء بالمعلومات المذكورة على دعامة إلكترونية وفق النموذج الملحق بهذا المنشور (الملحق رقم 3).

**المادة 15**

يجب على الهيئات المكلفة بتدبير التأمين الإلزامي الأساسي عن المرض أن تدلي للهيئة، قبل 31 ماي من كل سنة، بتقرير حول التدبير المالي للتوظيفات الممتلة للاحتياجات. ويجب أن يتضمن هذا التقرير على الخصوص محفظة التوظيفات والتدفقات المالية برسم السنة المحاسبية المنصرمة والأداء المالي وكذا نتائج هذا التدبير.

**المادة 16**

يجب على الهيئات المكلفة بالتدبير أن تدلي للهيئة، داخل أجل شهر من تاريخ نشر هذا المنشور في الجريدة الرسمية، بدلائل المساطر الممسوكة من طرفها، وعلى الخصوص بدليل المساطر المتعلقة بتنظيمها المحاسبي وبدليل المساطر المتعلقة بتدبير التأمين الإلزامي الأساسي عن المرض، ولاسيما تلك المتعلقة:

- بانخراط المشغلين وتسجيل المؤمنين ومنح الحق في التعويضات للمستفيدين الآخرين؛
- بتحصيل الاشتراكات والمساهمات؛
- بتقبيد الوقائع وتصفية الملفات وأداء التعويضات؛
- بتكوين الاحتياطات التقنية؛
- بتوظيفات الأموال الاحتياطية وكذا بتقييمها.

ويجب على الهيئات المكلفة بالتدبير أن تدلي للهيئة بكل تغيير يطرأ على الدلائل السالفة الذكر داخل أجل شهر من تاريخ التغيير.

ملحق رقم 1 لمشور رئيس هيئة مراقبة التأمينات والاحتياط الاجتماعي بالنيابة رقم PS/9/21 بتاريخ 26 سبتمبر 2021 يتعلق بالتنظيم المالي للتأمين الإجباري الأساسي عن المرض وبالوثائق الواجب الإزالة بها من طرف الهيئات المكلفة بتسيير هذا التأمين

Annexe n° 1 à la circulaire du président de l'Autorité de contrôle des assurances et de la prévoyance sociale par intérim n° PS/9/21 du 26 septembre 2021 relative à l'organisation financière de l'assurance maladie obligatoire de base et aux documents à produire par les organismes gestionnaires de cette assurance

### ETATS FINANCIERS ET STATISTIQUES

### القوائم المالية والإحصائية

الهيئة المكلفة بالتسيير: .....

النظام: .....

السنة المحاسبية: .....

#### ETAT A01 : AFFILIES PAR SECTEUR D'ACTIVITE

#### القائمة A01: المنخرطون حسب قطاع النشاط

SECTEURS D'ACTIVITE	قطاع النشاط	السنة N-1	السنة N
Etat	الدولة		
Collectivités territoriales	الجماعات الترابية		
Organismes publics	الهيئات العمومية		
Agriculture, sylviculture et pêche	الزراعة و التربية و الصيد البحري		
Industrie manufacturière	الصناعة التحويلية		
Construction	البناء		
Commerce	التجارة		
Transports et entreposage	النقل والتخزين		
Hébergement et restauration	الإقامة والمطعمية		
Information et communication	الإعلام والاتصالات		
Activités financières et d'assurance	الأنشطة المالية والتأمين		
Services	الخدمات		
Caisses de retraite <sup>(1)</sup>	صناديق التقاعد <sup>(1)</sup>		
Autres secteurs (à préciser)	قطاعات أخرى (لتحديد)		
Non renseigné	معلومة غير متوفرة		
<b>TOTAL</b>	<b>المجموع</b>		

(1) A détailler par caisse de retraite

(1) للتفصيل حسب كل صندوق للتقاعد

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

RÉGIME : .....

EXERCICE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....

النظام: .....

السنة المحاسبية: .....

## ETAT A02 : ASSURES

القائمة A02: المؤمنون

TABLEAU 01 : REPARTITION DES ASSURES (1) PAR SECTEUR D'ACTIVITE ET PAR SEXE

جدول 01: توزيع المؤمنين (1) حسب قطاع النشاط والجنس

SECTEUR D'ACTIVITE	قطاع النشاط	السنة N-1			السنة N		
		Féminin إناث	Masculin ذكور	TOTAL المجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	TOTAL المجموع
Etat	الدولة						
Collectivités territoriales	الجماعات الترابية						
Organismes publiques	الهيئات العمومية						
Agriculture, sylviculture et pêche	الفلاحة و الزراعات الغابوية و الصيد البحري						
Industrie manufacturière	الصناعة التحويلية						
Construction	البناء						
Commerce	التجارة						
Transports et entreposage	النقل والتخزين						
Hébergement et restauration	الإقامة و المطاعم						
Information et communication	الإعلام و الاتصالات						
Activités financières et d'assurance	الأنشطة المالية و التأمين						
Services	الخدمات						
Caisse de retraite (2)	صناديق التقاعد (2)						
Autres secteurs (à préciser)	قطاعات أخرى (لتحديد)						
Non renseigné	معلومة غير متوفرة						
<b>TOTAL</b>	<b>المجموع</b>						

(1) Actifs, Titulaires de pension, Conjointes survivants et Orphelins survivants

(2) A détailler par caisse de retraite

(1) النشيطون وأصحاب المعاشات والأزواج على قيد الحياة و الأيتام على قيد الحياة

(2) التفصيل حسب كل صندوق للتقاعد

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....  
 REGIME : .....  
 EXERCICE : .....

## ETAT A02 : ASSURES

TABLEAU 2 : REPARTITION DES ASSURES <sup>(1)</sup> PAR REGION ET PAR SEXE

القائمة A02 : المؤمنون  
 جدول 2: توزيع المؤمنين <sup>(1)</sup> حسب الجهة والجنس

REGIONS الجهات	Année N-1 السنة N-1			Année N السنة N		
	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع
Tanger-Tétouan-Al Hoceïma طنجة - تطوان - الحسيمة						
Oriental الشرق						
Fès-Mekrès فاس - مكناس						
Rabat-Salé-Kénitra الرباط - سلا - القنيطرة						
Béni Mellal-Khénifra بني ملال - خنيفرة						
Casablanca-Settat الدار البيضاء - سطات						
Marrakech-Safi مراكش - أسفي						
Drâa-Tafilalet درعة - تافيلالت						
Souss-Massa سوس - ماسة						
Guelmim-Oued Noun كلميم - واد نون						
Laâyoune-Sakia El Hamra العيون - الساقية الحمراء						
Dakhla-Oued Ed Dahab الداخلة - واد الذهب						
Non renseigné مطومة غير متوفرة						
TOTAL المجموع						

(1) Actifs, Titulaires de pension, Conjointes survivants et Orphelins survivants

(1) النشيطون وأصحاب المعاشات والأرواح على قيد الحياة والأيتام على قيد الحياة

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....  
 النظام: .....  
 السنة المحاسبية: .....

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير : .....

النظام : .....

المسئمة المحاسبية : .....

## ETAT A02 : ASSURES

TABLEAU 3 : EFFECTIFS DES ASSURES (1) ET DES BENEFICIAIRES PAR SEXE

القائمة A02: المؤمنون  
 جدول 3: عدد المؤمنين (1) والمستفيدين حسب الجنس

DESIGNATIONS	Effectif au début de l'exercice (1)		Entrees de l'exercice (2)		Mises à la retraite (3)		Limites d'âge		Décès		Sorties de l'exercice (4)		Total sorties (3)		Effectif à la fin de l'exercice (4) = (1)+(2)-(3)	
	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M
Actifs																
Assurés																
Conjoints																
Enfants																
Autres (à préciser)																
Titulaires de pension																
Assurés																
Conjoints																
Enfants																
Autres (à préciser)																
Conjoints survivants																
Assurés																
Enfants																
Autres (à préciser)																
Orphelins survivants																
Assurés																
Autres (à préciser)																
Autres																
TOTAL																
Assurés																
Autres bénéficiaires																
المستفيدين الأخرين																

(1) Actifs, Titulaires de pension, Conjoints survivants et Orphelins survivants

(1) الشهيون وأصحاب المعاشيات والأزواج على قيد الحياة والأيتام على قيد الحياة

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....  
 REGIME : .....  
 EXERCICE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....  
 النظام: .....  
 السنة المحاسبية: .....

## ETAT A02 : ASSURES

القائمة A02 : المؤمنون

TABLEAU 4 : REPARTITION DES ASSURES (1) PAR TRANCHES D'AGE ET PAR SEXE

جدول 4: توزيع المؤمنين (1) حسب الفئات العمرية والجنس

TRANCHES D'AGE الفئات العمرية	Actifs النشيطون			Titulaires de pension (2) اصحاب المعاشات (2)			Conjoints survivants الأزواج على قيد الحياة		
	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع
< 20									
[20 - 25[									
[25 - 30[									
[30 - 35[									
[35 - 40[									
[40 - 45[									
[45 - 50[									
[50 - 55[									
[55 - 60[									
[60 - 65[									
[65 - 70[									
[70 - 75[									
[75 - 80[									
[80 - 85[									
[85 - 90[									
90 et plus 90 أو أكثر									
<b>TOTAL المجموع</b>									

(1) Hors orphelins survivants

(2) Il s'agit des titulaires de pension de retraite ou d'invaliddité hors conjoints et orphelins survivants

(1) باستثناء الأيتام على قيد الحياة

(2) يتعلق الأمر بصحاب معاشات التقاعد والزمانة باستثناء الأزواج والأيتام على قيد الحياة

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....

REGIME : .....

النظام: .....

EXERCICE : .....

السنة المحاسبية: .....

## ETAT A02 : ASSURES

القائمة A02: المؤمنون

TABLEAU 5 : REPARTITION DES ORPHELINS SURVIVANTS  
PAR AGE ET PAR SEXE

جدول 5: توزيع الأيتام على قيد الحياة حسب السن والجنس

AGE السن	Orphelins survivants الأيتام على قيد الحياة		
	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26 et plus 26 أو أكثر			
Total المجموع			

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

RÉGIME : .....

EXERCICE : .....

### ETAT A02 : ASSURES

TABLEAU 6 : REPARTITION DES ASSURES ACTIFS PAR TRANCHES

#### D'ASSIETTE DE COTISATION MENSUELLE

جدول 6: توزيع المؤمنین النشيطین حسب شرائح وعاء الاشتراكات الشهرية

TRANCHES D'ASSIETTE DE COTISATIONS (en dirhams) شرائح وعاء الاشتراكات (بالدرهم)	Actifs النشيطون	
	Féminin إناث	Masculin ذكور
[0 - X] <sup>(1)</sup>		
]X - 4000[		
]4000 - 5000[		
]5000 - 6000[		
]6000 - 8000[		
]8000 - 10000[		
]10000 - 12000[		
]12000 - 14000[		
]14000 - 16000[		
]16000 - 18000[		
]18000 - 20000[		
]20000 - 25000[		
]25000 - 30000[		
30000 et plus 30000 أو أكثر		
Assiette mensuelle moyenne (en dirhams) الوعاء الشهري المتوسط (بالدرهم)		

TABLEAU 7 : REPARTITION DES ASSURES TITULAIRES DE PENSION

#### PAR TRANCHES DE PENSIONS MENSUELLES

جدول 7: توزيع المؤمنین أصحاب المعاشات حسب شرائح المعاشات الشهرية

TRANCHES DE PENSIONS (en dirhams) شرائح المعاشات (بالدرهم)	Titulaires de pension أصحاب المعاشات		Conjoints survivants الأزواج على قيد الحياة		Orphelins survivants الأيتام على قيد الحياة	
	Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور
[0 - 500[						
]500 - 1000[						
]1000 - 1500[						
]1500 - 2000[						
]2000 - 2500[						
]2500 - 3000[						
]3000 - 3500[						
]3500 - 4000[						
]4000 - 5000[						
]5000 - 6000[						
]6000 - 8000[						
]8000 - 10000[						
]10000 - 15000[						
]15000 - 25000[						
25000 et plus 25000 أو أكثر						
Pension mensuelle moyenne décaïrée (en dirhams) المعاشات الشهري المتوسط المصغر به (بالدرهم)						

(1) - Pour le régime AMO du secteur public, X = assiette de cotisation correspondant à la cotisation minimale en vigueur ;  
- Pour le régime AMO du secteur privé et des indépendants, X = SMIG.

(1) - بالنسبة لنظام التأمين الاجتماعي العام، X = وعاء الاشتراك المطابق للحد الأدنى للاشتراك الجاري به العمل؛  
- بالنسبة لنظام التأمين الاجتماعي الخاص والمستقلين، X = الحد الأدنى القانوني للأجر.

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....

النظام: .....

السنة المحاسبية: .....

القائمة A02: المؤمنون



ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

RÉGIME : .....

EXERCICE : .....

### ETAT A03 : BENEFICIAIRES

قائمة A03: المستفيدين

TABLEAU 1 : EFFECTIF DES CONJOINTS BENEFICIAIRES <sup>(1)</sup> PAR TRANCHES D'AGE ET PAR SEXE

جدول 1: عدد الأزواج المستفيدين <sup>(1)</sup> حسب الفئات العمرية والجنس

TRANCHES D'AGE الفئات العمرية	Conjoints bénéficiaires الأزواج المستفيدين		
	Feminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع
< 20			
[20 - 25[			
[25 - 30[			
[30 - 35[			
[35 - 40[			
[40 - 45[			
[45 - 50[			
[50 - 55[			
[55 - 60[			
[60 - 65[			
[65 - 70[			
[70 - 75[			
[75 - 80[			
[80 - 85[			
[85 - 90[			
90 et plus 90 أو أكثر			
TOTAL المجموع			

(1) Hors conjoints survivants

(1) باستثناء الأزواج على قيد الحياة

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....

النظام: .....

السنة المحاسبية: .....

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....

REGIME : .....

النظام: .....

EXERCICE : .....

السنة المحاسبية: .....

## ETAT A03 : BENEFICIAIRES

## قائمة A03: المستفيدين

TABLEAU 2 : EFFECTIF DES ENFANTS BENEFICIAIRES <sup>(1)</sup> PAR AGE  
ET PAR SEXEجدول 2: عدد الأولاد المستفيدين <sup>(1)</sup> حسب السن والجنس

AGE السن	Enfants bénéficiaires الأولاد المستفيدين		Total المجموع
	Féminin إناث	Masculin ذكور	
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26 et plus 26 وأكثر			
Total المجموع			

(1) Hors orphelins survivants

(1) باستثناء الأيتام على قيد الحياة

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

RÉGIME : .....

EXERCICE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....

النظام: .....

السنة المحاسبية: .....

### ETAT A04 : ASSURES ET BENEFICIAIRES ATTEINTS D'ALD

TABLEAU 1 : REPARTITION DES ASSURES ATTEINTS D'ALD <sup>(1)</sup>  
PAR TRANCHES D'AGE ET PAR SEXE

قائمة A04: المؤمنون والمستفيدون المصابون بأمراض يترتب عنها علاج طويل الأمد  
جدول 1: توزيع المؤمنين المصابين بأمراض يترتب عنها علاج طويل الأمد <sup>(1)</sup> حسب الفئات العمرية  
والجنس

TRANCHES D'AGE الفئات العمرية	Assurés actifs المؤمنون النشيطون			Titulaires de pension <sup>(2)</sup> أصحاب المعاشيات			Conjoints survivants الأزواج على قيد الحياة		
	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع
< 20									
[20 - 25[									
[25 - 30[									
[30 - 35[									
[35 - 40[									
[40 - 45[									
[45 - 50[									
[50 - 55[									
[55 - 60[									
[60 - 65[									
[65 - 70[									
[70 - 75[									
[75 - 80[									
[80 - 85[									
[85 - 90[									
90 et plus 90 أو أكثر									
TOTAL المجموع									

(1) Hors orphelins survivants  
(2) Il s'agit des titulaires de pension de retraite ou d'invalidité hors conjoints et orphelins survivants

(1) باستثناء الأيتام على قيد الحياة  
(2) يتعلق الأمر بأصحاب معاشيات التقاعد والزمانة باستثناء الأزواج والأيتام على قيد الحياة

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....

REGIME : .....

النظام: .....

EXERCICE : .....

السنة المحاسبية: .....

ETAT A04 : ASSURES ET BENEFICIAIRES ATTEINTS  
D'ALDقائمة A04: المؤمنون والمستفيدون المصابون بأمراض يترتب  
عنها علاج طويل الأمدTABLEAU 2 : REPARTITION DES ORPHELINS SURVIVANTS  
ATTEINTS D'ALD PAR AGE ET PAR SEXEجدول 2: توزيع الأيتام على قيد الحياة المصابين بأمراض يترتب عنها علاج  
طويل الأمد حسب السن والجنس

AGE السن	Orphelins survivants الأيتام على قيد الحياة		
	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26 et plus 26 وأكثر			
Total المجموع			

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....

النظام: .....

السنة المحاسبية: .....

قائمة A04: المؤمنون والمستفيدون المصابون بأمراض يترتب عنها علاج طويل الأمد  
 قائمة A04 : ASSURES ET BENEFICIAIRES ATTEINTS D'ALD  
 جدول 3: عدد الأزواج المستفيدين المصابين بأمراض يترتب عنها علاج طويل الأمد (1) حسب الفئات  
 TABLEAU 3 : EFFECTIF DES CONJOINTS BENEFICIAIRES ATTEINTS D'ALD (1) PAR  
 TRANCHES D'AGE ET PAR SEXE الأزواج المستفيدين المصابين بأمراض يترتب عنها علاج طويل الأمد (1) حسب الفئات  
 العمرية والجنس

TRANCHES D'AGE الفئات العمرية	الأزواج المستفيدين Conjoints bénéficiaires		
	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع
< 20			
[20 - 25[			
[25 - 30[			
[30 - 35[			
[35 - 40[			
[40 - 45[			
[45 - 50[			
[50 - 55[			
[55 - 60[			
[60 - 65[			
[65 - 70[			
[70 - 75[			
[75 - 80[			
[80 - 85[			
[85 - 90[			
90 et plus 90 أو أكثر			
TOTAL المجموع			

(1) Hors les conjoints survivants

(1) باستثناء الأزواج على قيد الحياة

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....

REGIME : .....

النظام: .....

EXERCICE : .....

السنة المحاسبية: .....

ETAT A04 : ASSURES ET BENEFICIAIRES ATTEINTS  
D'ALDقائمة A04: المؤمنون والمستفيدون المصابون بأمراض يترتب  
عنها علاج طويل الأمدTABLEAU 4 : EFFECTIF DES ENFANTS BENEFICIAIRES ATTEINTS  
D'ALD <sup>(1)</sup> PAR AGE ET PAR SEXEجدول 4: عدد الأولاد المستفيدين المصابين بأمراض يترتب عنها علاج  
طويل الأمد <sup>(1)</sup> حسب السن والجنس

AGE السن	Enfants bénéficiaires الأولاد المستفيدون		Total المجموع
	Féminin إناث	Masculin ذكور	
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26 et plus 26 وأكثر			
Total المجموع			

(1) Hors orphelins survivants

(1) باستثناء الأيتام على قيد الحياة

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....

النظام: .....

السنة المحاسبية: .....

### ETAT A05 : DETAIL DES COTISATIONS ET CONTRIBUTIONS

TABLEAU 1 : COTISATIONS ET CONTRIBUTIONS DUES

قائمة A05 : تفصيل الاشتراكات والمساهمات المستحقة  
جدول 1 : الاشتراكات والمساهمات المستحقة

(بالآلاف الدراهم En milliers de dirhams)

DESIGNATIONS التعيينات	Cotisations ou contributions dues au titre de l'exercice الاشتراكات أو المساهمات المستحقة برسم السنة	Cotisations ou contributions dues au titre des exercices antérieurs الاشتراكات أو المساهمات المستحقة برسم السنوات السابقة	Total des cotisations ou contributions dues مجموع الاشتراكات أو المساهمات المستحقة
Cotisations des assurés actifs اشتراكات المؤمنین النشيطین			
Cotisations des assurés titulaires de pension اشتراكات المؤمنین أصحاب المعاشات			
Cotisations des conjoints survivants اشتراكات الأزواج على قيد الحياة			
Cotisations des orphelins survivants اشتراكات الأيتام على قيد الحياة			
Autres cotisations اشتراكات أخرى			
SOUS-TOTAL COTISATIONS المجموع الفرعي للاشتراكات			
Contributions patronales مساهمات أرباب العمل			
TOTAL المجموع			

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....

النظام: .....

السنة المحاسبية: .....

## ETAT A05 : DETAIL DES COTISATIONS ET CONTRIBUTIONS

## TABLEAU 2 : COTISATIONS ET CONTRIBUTIONS ENCAISSEES

قائمة A05: تفصيل الاشتراكات والمساهمات المحصلة  
جدول 2: الاشتراكات والمساهمات المحصلة

(بالآلاف الدراهم En milliers de dirhams)

DESIGNATIONS التعيينات	Cotisations ou contributions encaissées au titre de l'exercice الاشتراكات أو المساهمات المحصلة برسوم السنة	Cotisations ou contributions encaissées au titre des exercices antérieurs الاشتراكات أو المساهمات المحصلة برسوم السنوات السابقة	Total des cotisations ou contributions encaissées مجموع الاشتراكات أو المساهمات المحصلة
Cotisations des assurés actifs اشتراكات المؤمنین النشيطین			
Cotisations des assurés titulaires de pension اشتراكات المؤمنین أصحاب المعاشات			
Cotisations des conjoints survivants اشتراكات الأزواج على قيد الحياة			
Cotisations des orphelins survivants اشتراكات الأيتام على قيد الحياة			
Autres cotisations اشتراكات أخرى			
SOUS-TOTAL COTISATIONS المجموع الفرعي للاشتراكات			
Contributions patronales مساهمات أرباب العمل			
TOTAL المجموع			

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....  
 REGIME : .....  
 EXERCICE : .....

الهيئة المكلفة بالتبوير: .....  
 النظام: .....  
 السنة المحاسبية: .....

ETAT A05 : DETAIL DES COTISATIONS ET CONTRIBUTIONS  
 TABLEAU 3 : COTISATIONS ET CONTRIBUTIONS NON RECOUVREES

قائمة A05 : تفصيل الاشتراكات والمساهمات  
 جدول 3: الاشتراكات والمساهمات غير المحصلة

(بالآلاف الدراهم En milliers de dirhams)

DESIGNATIONS التعيينات	Exercice N السنة N	Exercices antérieurs السنوات السابقة					TOTAL المجموع
		N-1	N-2	N-3	N-4	N-5 et antérieurs وما سبق N-5	
C1 - Cotisations et contributions non recouvrées au 31/12/N-1 الاشتراكات والمساهمات غير المحصلة في 31/12/N-1							
• Cotisations non recouvrées au 31/12/N-1 الاشتراكات غير المحصلة في 31/12/N-1							
• Contributions non recouvrées au 31/12/N-1 المساهمات غير المحصلة في 31/12/N-1							
C2 - Cotisations et contributions de l'exercice اشتراكات ومساهمات السنة							
• Cotisations de l'exercice اشتراكات السنة							
• Contributions de l'exercice مساهمات السنة							
C3 - Cotisations et contributions encaissées au cours de l'exercice الاشتراكات والمساهمات المحصلة خلال السنة							
• Cotisations encaissées au cours de l'exercice الاشتراكات المحصلة خلال السنة							
• Contributions encaissées au cours de l'exercice المساهمات المحصلة خلال السنة							
C4 - Cotisations et contributions non recouvrées au 31/12/N الاشتراكات والمساهمات غير المحصلة في 31/12/N C4 = C1 + C2 - C3							

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

RÉGIME : .....

EXERCICE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....

النظام: .....

السنة المحاسبية: .....

**ETAT A06 : DETAIL DES DEPENSES**  
**TABLEAU 1 : PRESTATIONS PAYEES**

قائمة A06: تفصيل النفقات  
 جدول 1: التعويضات الموزاة

(بالآلاف الدراهم - En milliers de dirhams)

DESIGNATIONS التعيينات	Au Maroc بالمغرب	A l'étranger بالخارج	Total المجموع
Prises en charge التحملات			
Remboursements إرجاع المصاريف			
<b>TOTAL</b> المجموع			



ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....

النظام: .....

السنة المحاسبية: .....

ETAT A06 : DETAIL DES DEPENSES  
TABLEAU 3 : STATISTIQUES PAR EXERCICE

قائمة A06: تفصيل النفقات  
جدول 3: إحصائيات حسب السنة

(Montants en milliers de dirhams المبالغ بالآلاف الدراهم)

DESIGNATIONS التعيينات	Exercice de survenance سنة الحدوث					Année N-5 et antérieures السنة N-5 وما سبق
	Année N السنة N	Année N-1 السنة N-1	Année N-2 السنة N-2	Année N-3 السنة N-3	Année N-4 السنة N-4	
N1- Nombre de dossiers enregistrés N1- عدد الملفات المسجلة						
N2- Nombre de dossiers estimés N2- عدد الملفات المقدرة						
N3- Total des dossiers = N1 + N2 N3- مجموع الملفات = N1 + N2						
Dont dossiers restant à payer بما في ذلك الملفات المستحقة الإداء						
P1- Cumul des règlements au cours des exercices précédents P1- تراكم الإداءات خلال السنوات السابقة						
R1- Cumul des recours des exercices précédents R1- تراكم رجوع السنوات السابقة						
P2- Règlements de l'exercice P2- إداءات السنة						
R2- Recours encasés de l'exercice R2- الرجوع المحصاة للسنة						
S- Réserves pour prestations restants à payer S- الاحتياطات بالنسبة للتبويضات غير المدونة						
T- Coût total = P1 - R1 + P2 - R2 + S T- مجموع التكلفة = P1 - R1 + P2 - R2 + S						
CM- Coût moyen CM- التكلفة المتوسطة						

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....

النظام: .....

السنة المحاسبية: .....

### ETAT A06 : DETAIL DES DEPENSES

TABLEAU 4 : CADENCE D'ENREGISTREMENT DES DOSSIERS

قائمة A06: تفصيل النفقات  
جدول 4: وثيرة تقييد الملفات

EXERCICE D'ENREGISTREMENT	سنة التقييد	0	1	2	3
EXERCICE DE SURVENANCE	سنة الحدوث				
Année N-3	السنة				
Année N-2	السنة				
Année N-1	السنة				
Année N	السنة				



ORGANISME GESTIONNAIRE : .....  
 REGIME : .....  
 EXERCICE : .....

الهيئة المحلفة بالتدبير: .....  
 النظام: .....  
 السنة المحاسبية: .....

**ETAT A06 : DETAIL DES DEPENSES**  
**TABLEAU 6 : CHARGES DE GESTION**

قائمة A06: تفصيل النفقات  
 جدول 6: تكاليف التدبير

(بالآلاف الدراهم En milliers de dirhams)

DESIGNATIONS	التعيينات	Montant	المبلغ
<b>Charges d'exploitation</b>	<b>تكاليف الاستغلال</b>		
- Frais de personnels	- مصاريف المستخدمين		
- Impôt et taxes	- الضرائب والرسوم		
- Autres charges (à préciser)	- تكاليف أخرى (للتحديد)		
<b>TOTAL I</b>	<b>المجموع I</b>		
<b>Frais financiers</b>	<b>المصاريف المالية</b>		
- Frais de gestion de placements	- مصاريف تدبير التوظيفات		
- Autres frais financiers	- مصاريف مالية أخرى		
<b>TOTAL II</b>	<b>المجموع II</b>		
<b>TOTAL I + II</b>	<b>المجموع I + II</b>		

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....  
 REGIME : .....  
 EXERCICE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....  
 النظام: .....  
 السنة المحاسبية: .....

### ETAT A07 : DETAIL DES RESERVES ET DES PLACEMENTS

TABLEAU 1 : RESERVES ET EXCEDENTS

قائمة A07: تفصيل الاحتياطيات والتوظيفات

جدول 1: الاحتياطيات والفوائض

(بالآلاف الدراهم (En milliers de dirhams)

DESIGNATIONS	التعيينات	Montant au 31/12/N-1 المبلغ في 31 دجنبر من السنة السابقة	Montant au 31/12/N المبلغ في 31 دجنبر من السنة
Réserve de sécurité	الاحتياطي الأمني		
Réserve pour prestations restant à payer	احتياطي المصاريف الباقية الواجب دفعها		
Excédents cumulés (1)	الفوائض المتركمة (1)		
Autres réserves (à préciser)	احتياطيات أخرى (للتحديد)		
<b>TOTAL</b>	<b>المجموع</b>		

(1) Non affectés à la réserve de sécurité

(1) غير المرصدة للاحتياطي الأمني

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

الهيئة المحلفة بالتدبير: .....

النظام: .....

السنة المحاسبية: .....

قائمة A07: تفصيل الاحتياطيات والتوظيفات

جدول 2: التوظيفات

(بالآلاف الدراهم En milliers de dirhams)

Nombre عدد	Designations des Valeurs (1)	تعريفات القيم (1)	الأراضي المباني حصص وأسهم الشركات العقارية توظيفات عقارية أخرى توظيفات عقارية جارية	Valeur d'entrée قيمة الإدخال	Amortissement ou provision اهلاك أو احتياطي	Valeur d'inventaire قيمة الجرد	Valeur de réalisation قيمة التحقق	Revenus nets comptabilisés dans l'exercice (2) المداخيل الصافية المحاسبية في السنة (2)
	Terrains Constructions Parts et actions de société immobilières Autres placements immobiliers Placements immobiliers en cours							
	<b>Placements immobiliers (3)</b>	<b>توظيفات عقارية (3)</b>						
	Valeurs émises ou garanties par l'Etat Obligations autres que celles émises ou garanties par l'Etat Titres de Créances Négociables Actions et parts d'OPCVM obligatoires Autres obligations	القيم المصدرة من لدن الدولة أو المجموعة من طرفها سندات القرض غير تلك المصدرة من لدن الدولة أو المجموعة من طرفها سندات الدين القابلة للتداول أسهم و حصص هيئات التوظيف الجماعي للقيم المتقولة سندات القرض سندات قروض أخرى						
	<b>Obligations</b>	<b>سندات القرض</b>						
	Actions cotées Actions et parts d'OPCVM actions Autres actions ou parts Actions et parts d'OPCVM diversifiés Autres placements	الأسهم المسعرة في بورصة القيمة أسهم و حصص هيئات التوظيف الجماعي للقيم المتقولة للأسهم أسهم أو حصص أخرى أسهم و حصص هيئات التوظيف الجماعي للقيم المتقولة المتنوعة توظيفات أخرى						
	<b>Actions et parts sociales</b>	<b>أسهم و حصص المتشركة</b>						
	Prêts garantis par des hypothèques de premier rang Prêts garantis par nantissement d'obligations Autres prêts	قرروض مضمونة برهن وسارية من الرتبة الأولى قرروض مضمونة برهن سندات القرض قرروض أخرى						
	<b>Prêts</b>	<b>القرروض</b>						
	Dépôts à terme Actions et parts d'OPCVM monétaires Autres dépôts	ودائع لأجل أسهم و حصص هيئات التوظيف الجماعي للقيم المتقولة النقدية ودائع أخرى						
	<b>Dépôts en comptes indisponibles</b>	<b>ودائع الحساب لا يتصرف فيها</b>						
	Créances rattachées à des participations Autres créances financières Autres placements	دينون مرتبطة بمساهمات دينون مالية أخرى توظيفات أخرى						
	<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>المجموع العام</b>						

(1) Détail par valeurs

(2) Pour les revenus comptabilisés dans l'exercice et correspondant à des valeurs qui ne font plus partie de l'actif de l'organisme, leur montant total sera donné par poste de placement concerné

(3) Indiquer le nom de la propriété et le numéro de son titre foncier

(1) تفصيل لكل القيم

(2) بالنسبة للمداخيل المحاسبية في السنة والتي تتوافق مع القيم التي لم تعد جزءا من أصول الهيئة، سيتم منح المبلغ الإجمالي لكل عنصر توظيف

(3) يجب الإشارة لإسم العقار ورقم رخصة العقاري

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

RÉGIME : .....

EXERCICE : .....

الهيئة المكلفة بالتبليغ: .....

النظام: .....

السنة المحاسبية: .....

### ETAT A08 : DELAIS DE TRAITEMENT DES DOSSIERS

قائمة A08: آجال معالجة الملفات

Remboursement des assurés (soins ambulatoires) ارجاع المصروف للمؤمنين (العلاجات الخارجية)	Paiement des prestataires (Tiers payant) اداء لمقضي الخدمات (الثالث المودعي)	Accord des prises en charge الموافقة على التحملات	Accords préalable الموافقات المسبقة	Contrôle médical المراقبة الطبية
عدد الملفات المعالجة				
Nombre de dossiers traités en dépassement des délais réglementaires عدد الملفات المعالجة خارج الأجل القانوني				
Délais moyens enregistrés متوسط الأجل المسجلة				

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

RÉGIME : .....

EXERCICE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....

النظام: .....

السنة المحاسبية: .....

### ETAT A09 : CONSOMMATION MEDICALE DE L'EXERCICE

قائمة A09: الاستهلاك الطبي للسنة

TABLEAU 1 : CONSOMMATION DES ASSURES ACTIFS PAR TRANCHES D'AGE ET PAR SEXE

جدول 1: استهلاك المؤمنین النشيطین حسب الفئات العمرية وحسب الجنس

(المبالغ بالآلاف الدراهم - Montants en milliers de dirhams)

TRANCHES D'AGE الفئات العمرية	Assurés actifs hors ALD				Assurés actifs ALD			
	المؤمنون النشيطون غير المصابين بأمراض يرتب عنها علاج طويل الأمد		المؤمنون النشيطون غير المصابين بأمراض يرتب عنها علاج طويل الأمد		المؤمنون النشيطون المصابون بأمراض يرتب عنها علاج طويل الأمد		المؤمنون النشيطون المصابون بأمراض يرتب عنها علاج طويل الأمد	
	Effectif (1) إناث	العدد مذكر	Nombre des dossiers عدد الملفات إناث	عدد الملفات مذكر	Effectif (1) إناث	العدد مذكر	Nombre des dossiers عدد الملفات إناث	عدد الملفات مذكر
< 20								
[20 - 25[								
[25 - 30[								
[30 - 35[								
[35 - 40[								
[40 - 45[								
[45 - 50[								
[50 - 55[								
[55 - 60[								
[60 - 65[								
[65 - 70[								
[70 - 75[								
[75 - 80[								
[80 - 85[								
[85 - 90[								
90 et plus 90 و أكثر								
TOTAL المجموع								

(1) Effectif des assurés ayant présenté au moins un dossier maladie au cours de l'exercice.

(1) عدد المؤمنین الذين قاموا بتقديم ملف طبي واحد على الأقل خلال السنة.

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....

النظام: .....

السنة المحاسبية: .....

### ETAT A09 : CONSOMMATION MEDICALE DE L'EXERCICE

قائمة A09: الاستهلاك الطبي للسنة

TABLEAU 2 : CONSOMMATION DES ASSURES TITULAIRES DE PENSION <sup>(1)</sup> PAR  
TRANCHES D'AGE ET PAR SEXE

جدول 2: استهلاك المؤمنون المستفيدون من المعاش <sup>(1)</sup> حسب الفئات العمرية  
وحسب الجنس

(المبالغ بالآلاف الدراهم Montants en milliers de dirhams)

TRANCHES D'AGE الفئات العمرية	Titulaires de pension hors AID				Titulaires de pension AID			
	Effectif إناث Féminin	العدد ذكور Masculin	عدد الملفات Féminin إناث	عدد الملفات Masculin ذكور	Effectif إناث Féminin	العدد ذكور Masculin	عدد الملفات Féminin إناث	عدد الملفات Masculin ذكور
< 20								
[20 - 25[								
[25 - 30[								
[30 - 35[								
[35 - 40[								
[40 - 45[								
[45 - 50[								
[50 - 55[								
[55 - 60[								
[60 - 65[								
[65 - 70[								
[70 - 75[								
[75 - 80[								
[80 - 85[								
[85 - 90[								
90 et plus 90 وأكثر								
TOTAL المجموع								

(1) Hors conjoints survivants et orphelins survivants

(2) Effectif des assurés ayant présenté au moins un dossier maladie au cours de l'exercice.

(1) باستثناء الأزواج على قيد الحياة و الأيتام على قيد الحياة

(2) عدد المؤمنين الذين قاموا بتقديم ملف طبي واحد على الأقل خلال السنة.

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....

النظام: .....

السنة المحاسبية: .....

ETAT A09 : CONSOMMATION MEDICALE DE L'EXERCICE

قائمة A09: الاستهلاك الطبي للسنة

TABLEAU 3 : CONSOMMATION DES CONJOINTS SURVIVANTS PAR TRANCHES D'AGE ET PAR SEXE

جدول 3: استهلاك الأزواج على قيد الحياة حسب الفئات العمرية وحسب الجنس

(المبالغ بالألف الدراهم Montants en milliers de dirhams)

TRANCHES D'AGE الفئات العمرية	Conjoints survivants hors ALD				Conjoints survivants ALD			
	الأزواج على قيد الحياة غير المصابين بأمراض يرتب عليها علاج طويل الأمد		الأزواج على قيد الحياة غير المصابين بأمراض يرتب عليها علاج طويل الأمد		الأزواج على قيد الحياة المصابون بأمراض يرتب عليها علاج طويل الأمد		الأزواج على قيد الحياة المصابون بأمراض يرتب عليها علاج طويل الأمد	
	Effectif (1) العدد	Effectif (1) العدد	Nombre des dossiers عدد الملفات	Nombre des dossiers عدد الملفات	Effectif (1) العدد	Effectif (1) العدد	Nombre des dossiers عدد الملفات	Nombre des dossiers عدد الملفات
	Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور
< 20								
[20 - 25[								
[25 - 30[								
[30 - 35[								
[35 - 40[								
[40 - 45[								
[45 - 50[								
[50 - 55[								
[55 - 60[								
[60 - 65[								
[65 - 70[								
[70 - 75[								
[75 - 80[								
[80 - 85[								
[85 - 90[								
90 et plus 90 وأكثر								
TOTAL المجموع								

(1) Effectif des assurés ayant présenté au moins un dossier maladie au cours de l'exercice.

(1) عدد المؤمنين الذين قاموا بتقديم ملف طبي واحد على الأقل خلال السنة.

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....

REGIME : .....

النظام: .....

EXERCICE : .....

السنة المحاسبية: .....

ETAT A09 : CONSOMMATION MEDICALE DE  
L'EXERCICE

قائمة A09: الاستهلاك الطبي للسنة

TABLEAU 4 : CONSOMMATION DES ORPHELINS  
SURVIVANTS PAR AGE ET PAR SEXE

جدول 4: استهلاك الأيتام على قيد الحياة حسب السن والجنس

(المبالغ بآلاف الدراهم - Montants en milliers de dirhams)

AGE السن	Orphelins survivants hors ALD الأيتام على قيد الحياة غير المصابين بأمراض يترتب عنها علاج طويل الأمد						Orphelins survivants ALD الأيتام على قيد الحياة المصابون بأمراض يترتب عنها علاج طويل الأمد					
	Effectif (1) العدد		Nombre des dossiers عدد الملفات		Dépenses النفقات		Effectif (1) العدد		Nombre des dossiers عدد الملفات		Dépenses النفقات	
	Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور
0												
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26 et plus 26 وأكثر												
TOTAL المجموع												

(1) Effectif des assurés ayant présenté au moins un dossier maladie au cours de l'exercice.

(1) عدد المؤمنين الذين قاموا بتقديم ملف طبي واحد على الأقل خلال السنة.

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....

النظام: .....

السنة المحاسبية: .....

### ETAT A09 : CONSOMMATION MEDICALE DE L'EXERCICE

قائمة A09: الاستهلاك الطبي للسنة

TABLEAU 5 : CONSOMMATION DES CONJOINTS BENEFICIAIRES PAR TRANCHES D'AGE ET PAR SEXE

جدول 5: استهلاك الأزواج المستفيدين حسب الفئات العمرية وحسب الجنس

(المبالغ بالآلاف الدراهم (Montants en milliers de dirhams

TRANCHES D'AGE الفئات العمرية	Conjoints bénéficiaires hors ALD الأزواج المستفيدين غير المصابين بأمراض يترب عليها علاج طويل الأمد						Conjoints bénéficiaires ALD الأزواج المستفيدين المصابون بأمراض يترب عليها علاج طويل الأمد					
	Effectif (1) العدد		Nombre des dossiers عدد الملفات		Dépenses التنفقات		Effectif (1) العدد		Nombre des dossiers عدد الملفات		Dépenses التنفقات	
	Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور
< 20												
[20 - 25[												
[25 - 30[												
[30 - 35[												
[35 - 40[												
[40 - 45[												
[45 - 50[												
[50 - 55[												
[55 - 60[												
[60 - 65[												
[65 - 70[												
[70 - 75[												
[75 - 80[												
[80 - 85[												
[85 - 90[												
90 et plus 90 وأكثر												
TOTAL مجموع												

(1) Effectif des bénéficiaires ayant présenté au moins un dossier maladie au cours de l'exercice.

(1) عدد المستفيدين الذين قاموا بتقديم ملف طبي واحد على الأقل خلال السنة.

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....

REGIME : .....

النظام: .....

EXERCICE : .....

السنة المحاسبية: .....

ETAT A09 : CONSOMMATION MEDICALE DE  
L'EXERCICE

قائمة A09: الاستهلاك الطبي للسنة

TABLEAU 6 : CONSOMMATION DES ENFANTS BENEFICIAIRES  
PAR AGE ET PAR SEXE

جدول 6: استهلاك الأولاد المستفيدين حسب السن والجنس

(المبالغ بآلاف الدراهم - Montants en milliers de dirhams)

TRANCHES D'AGE الفئات العمرية	Enfants bénéficiaires hors ALD الأولاد المستفيدون غير المصابين بأمراض يترتب عنها علاج طويل الأمد						Enfants bénéficiaires ALD الأولاد المستفيدون المصابون بأمراض يترتب عنها علاج طويل الأمد					
	Effectif (1) العدد		Nombre des dossiers عدد الملفات		Dépenses النفقات		Effectif (1) العدد		Nombre des dossiers عدد الملفات		Dépenses النفقات	
	Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور
0												
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26 et plus 26 وأكثر												
TOTAL المجموع												

(1) Effectif des bénéficiaires ayant présenté au moins un dossier maladie au cours de l'exercice.

(1) عدد المستفيدين الذين قاموا بتقديم ملف طبي واحد على الأقل خلال السنة.

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....

REGIME : .....

النظام: .....

EXERCICE : .....

السنة المحاسبية: .....

ETAT A09 : CONSOMMATION MEDICALE DE  
L'EXERCICE

قائمة A09: الاستهلاك الطبي للسنة

TABLEAU 07 : CONSOMMATION DES ASSURES ET BENEFICIAIRES  
PAR ALD/ALC ET PAR SEXE

جدول 07: استهلاك المؤمنين حسب الأمراض الخطيرة والأمراض التي  
يترتب عنها علاج طويل الأمد أو باهض الثمن وحسب الجنس

(المبالغ بالآلاف الدراهم - Montants en milliers de dirhams)

ALD / ALC	الأمراض الخطيرة والأمراض التي يترتب عنها علاج طويل الأمد أو باهض الثمن	العدد Effectif		التعويضات Prestations	
		Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور
	Accident vasculaire cérébral ou médullaire ischémique ou hémorragique نزيف أو إقفار بالدماغ أو بالنخاع الشوكي				
	Affections malignes du tissu lymphatique ou hématopoïétique الأورام الخبيثة للنسيج اللمفاوي أو لمكونات الدم (سرطان الدم)				
	Anémies hémolytiques chroniques sévères فقر الدم الحاد المزمن والشديد				
	Aplasies médullaires sévères ضمور النخاع العظمي الحاد				
	Artériopathies chroniques الإعتلالات المزمنة للشرايين				
	Asthme sévère مرض الربو الشديد				
	Cardiopathies congénitales إعتلالات القلب الخلقية				
	Cirrhoses du foie تشمع الكبد				
	Diabète insulino dépendant et diabète non insulino dépendant داء السكري المعتمد على الأنسولين وداء السكري غير المعتمد على الأنسولين				
	Epilepsie grave مرض الصرع الحاد				
	Etat de déficit mental حالة العجز العقلي				
	Formes graves des affections neurologiques et neuromusculaires الحالات الحادة للأمراض العصبية والعصبية العضلية				
	Glaucome chronique الزرق المزمن				
	Hypertension artérielle sévère إرتفاع ضغط الدم الحاد				
	Insuffisance cardiaque عوز القلب				
	Insuffisance rénale aiguë الاعتلالات الكلوية الشديدة				
	Insuffisance rénale chronique terminale العوز الكلوي المزمن والنهائي				
	Insuffisance respiratoire chronique grave العوز التنفسي المزمن والخطير				
	Lupus érythémateux aigu disséminé الداء الحاد المنتفر				
	Maladie coronaire مرض الشرايين التاجية				
	Maladie de Crohn évolutive داء كرون متطور				
	Maladie de Parkinson مرض باركنسون				

ALD / ALC	الأمراض الخطيرة والأمراض التي يترتب عنها علاج طويل الأمد أو باهض الثمن	العدد Effectif		التعويضات Prestations	
		Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور
Maladies chroniques actives du foie (hépatites B et C)	أمراض الكبد المزمنة المتطورة (التهاب الكبد الوبائي ب، س)				
Myélodysplasies sévères	خلل تنسج النخاع العظمي الشديد				
Néphropathies graves	الأمراض الكلوية الخطيرة				
Polyarthrite rhumatoïde évolutive grave	إلتهاب المفاصل الرثياني المتطور والشديد				
Psychoses	أمراض الذهان				
Rectocolite hémorragique évolutive	إلتهاب نزيقي متطور للمستقيم والقولون				
Rétinopathie diabétique	إعتلال الشبكية الناتجة عن داء السكري				
Sclérodémie généralisée évolutive	تصلب الجلد الشامل والمتطور				
Sclérose en plaques	مرض التصلب المنتشر				
Spondylarthrite ankylosante grave	إلتهاب المفاصل الفقارية القسطية الشديد				
Syndrome d'immunodéficience acquise (SIDA)	مرض نقص المناعة المكتسبة "السيدا"				
Syndromes néphrotiques	المتلازمة الكلوية				
Troubles graves de la personnalité	إضطرابات خطيرة للشخصية				
Troubles héréditaires de l'hémostase	اختلالات الإرقاء الوراثية				
Troubles mentaux et/ou de personnalité dus à une lésion, à un dysfonctionnement cérébral ou à une lésion physique	اضطرابات عقلية و/أو اضطرابات الشخصية الناتجة عن تلف أو خلل وظيفي أو تلف مادي				
Troubles permanents du rythme et de la conductivité	اضطرابات دائمة لنبضات القلب أو التوصيلية				
Tumeurs malignes	الأورام الخبيثة				
Valvulopathies rhumatismales	اعتلالات صمامات القلب الرئوية				
Vascularites	التهابات وعائية				
Transplantation d'organes ou de tissus	زرع الأعضاء أو الأنسجة				
Autres maladies	أمراض أخرى				
<b>Total</b>	<b>المجموع</b>				



ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....

النظام: .....

السنة المحاسبية: .....

## ETAT AE02 : DONNEES DEMOGRAPHIQUES DES ETUDIANTS

القائمة AE02 : المعطيات الديمغرافية للطلبة

## TABLEAU 01 : REPARTITION DES ETUDIANTS PAR AGE ET PAR SEXE

جدول 01: توزيع الطلبة حسب السن والجنس

Age	السن	Féminin	إناث	Masculin	ذكور	TOTAL	المجموع
Jusqu'à 18 ans	18 سنة أو أقل						
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30 et plus	30 سنة أو أكثر						
TOTAL	المجموع						

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....  
 REGIME : .....  
 EXERCICE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....  
 النظام: .....  
 السنة المحاسبية: .....

### ETAT AE02 : DONNEES DEMOGRAPHIQUES DES ETUDIANTS

TABLEAU 02 : REPARTITION DES ETUDIANTS PAR REGION ET PAR SEXE

القائمة AE02: المعطيات الديموغرافية للطلبة  
 جدول 02: توزيع الطلبة حسب الجهة والجنس

REGIONS الجهات	السنة N-1			السنة N		
	Féminin إناث	Masculin ذكور	TOTAL المجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	TOTAL المجموع
Tanger-Tétouan-Al Hoceïma طنجة- تطوان - الحسيمة						
Oriental الشرق						
Fès-Meknès فاس - مكناس						
Rabat-Salé-Kénitra الرباط - سلا - القنيطرة						
Béni Mellal-Khénifra بني ملال - خنيفرة						
Casablanca-Settat الدار البيضاء - سطات						
Marrakech-Safi مراكش - أسفي						
Drâa-Tafilalet درعة - تيفلات						
Souss-Massa سوس - ماسة						
Guelmim-Oued Noun كلميم - واد نون						
Laâyoune-Sakia El Hamra العيون - الساقية الحمراء						
Dakhla-Oued Ed Dahab الدخلة - واد الذهب						
Non renseigné معلومة غير متوفرة						
<b>TOTAL</b> <b>المجموع</b>						



ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....

النظام: .....

السنة المحاسبية: .....

ETAT AE03 : DETAIL DES RESSOURCES

TABLEAU 01 : DETAIL DES COTISATIONS DUES

القائمة AE03: تفصيل الموارد

جول 01: تفصيل الاشتراكات المستحقة

(بالآلاف الدراهم En milliers de dirhams)

	Cotisations dues au titre de l'exercice الاشتراكات المستحقة برسم السنة	Cotisations dues au titre des exercices antérieurs الاشتراكات المستحقة برسم السنوات السابقة	Total des cotisations dues مجموع الاشتراكات المستحقة
<b>Cotisations à la charge des étudiants اشتراكات وتحملها الطلبة</b>			
- Etablissement d'enseignement relevant du secteur public – Filiales payantes - المؤسسات التعليمية التابعة للقطاع العام - مسالك التكوين المؤدى عنه			
-Etablissements relevant du secteur privé -المؤسسات التعليمية التابعة للقطاع الخاص			
<b>Cotisations à la charge de l'Etat اشتراكات وتحملها الدولة</b>			
<b>TOTAL المجموع</b>			

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....  
 REGIME : .....  
 EXERCICE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....  
 النظام: .....  
 السنة المحاسبية: .....

ETAT AE03 : DETAIL DES RESSOURCES  
 TABLEAU 02 : DETAIL DES COTISATIONS ENCAISSEES

القائمة AE03: تفصيل الموارد  
 جدول 02: تفصيل الاشتراكات المحصلة

(بالآلاف الدراهم En milliers de dirhams)

	Cotisations encaissées au titre de l'exercice الاشتراكات المحصلة برسم السنة	Cotisations encaissées au titre des exercices antérieurs الاشتراكات المحصلة برسم السنوات السابقة	Total des cotisations encaissées مجموع الاشتراكات المحصلة
<b>Cotisations à la charge des étudiants اشتراكات يتحملها الطلبة</b>			
- Etablissement d'enseignement relevant du secteur public – Filiales payantes - المؤسسات التعليمية التابعة للقطاع العام - مسالك التكوين المودى عنه			
- Etablissements relevant du secteur privé - المؤسسات التعليمية التابعة للقطاع الخاص			
<b>Cotisations à la charge de l'Etat اشتراكات تتحملها الدولة</b>			
<b>TOTAL المجموع</b>			

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

## ETAT AE03 : DETAIL DES RESSOURCES

## TABLEAU 03 : DETAIL DES COTISATIONS NON RECOUVREES

القائمة AE03: تفصيل الموارد

جدول 03: تفصيل الاشتراكات غير المحصلة

(بالآلاف الدراهم En milliers de dirhams)

التعيينات Designations	السنة N Exercice N	السنوات السابقة Exercices antérieurs					TOTAL المجموع
		N-1	N-2	N-3	N-4	N-5 et antérieurs وما سبق N-5	
<b>C1-Cotisations non recouvrées au 31/12/N-1</b> الاشتراكات غير المحصلة في 31/12/N-1							
-Cotisations à la charge des étudiants non recouvrées au 31/12/N-1 - اشتراكات يُحتملها الطلبة غير محصلة في 31/12/N-1							
-Cotisations à la charge de l'Etat non recouvrées au 31/12/N-1 - اشتراكات تُحتملها الدولة غير محصلة في 31/12/N-1							
<b>C2-Cotisations de l'exercice</b> الاشتراكات السنوية							
- Cotisations de l'exercice à la charge des étudiants - اشتراكات السنة يُحتملها الطلبة							
- Cotisations de l'exercice à la charge de l'Etat - اشتراكات السنة تُحتملها الدولة							
<b>C3-Cotisations encaissées au cours de l'exercice</b> الاشتراكات المحصلة خلال السنة							
- Cotisations à la charge des étudiants encaissées au cours de l'exercice - اشتراكات يُحتملها الطلبة محصلة خلال السنة							
- Cotisations encaissées au cours de l'exercice à la charge de l'Etat - اشتراكات تُحتملها الدولة محصلة خلال السنة							
<b>C4- Cotisations non recouvrées au 31/12/N</b> الاشتراكات غير المحصلة في 31/12/N <b>C1+C2-C3</b>							

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....

النظام: .....

السنة المحاسبية: .....

**ETAT AE04 : DETAIL DES DEPENSES**  
**TABLEAU 01 : PRESTATIONS PAYEES**

القائمة AE04: تفصيل النفقات  
 جدول 01: التوقيضات الموداة

(بالآلاف الدراهم En milliers de dirhams)

DESIGNATIONS التعيينات	Au Maroc بالمغرب	A l'étranger بالخارج	TOTAL المجموع
Prises en charge التعاملات			
Remboursements إرجاع المصاريف			
<b>TOTAL</b> المجموع			

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

ETAT AE04 : DETAIL DES DEPENSES

TABLEAU 02 : DETAIL DES PRESTATIONS PAYEES PAR NATURE DE SOINS

التفاصيل: AEO4: تفصيل النفقات

جدول 02: تفصيل التوقيضات الموداة حسب طبيعة العلاجات

(بالآف الدراهم En milliers de dirhams)

DESIGNATIONS التعيينات	Prises en charge التحملات			Remboursements التفويضات			Total المجموع		
	Frais engagés المصاريف الموداة	Base de remboursement أسس الإرجاع	Montant de remboursement مبلغ الإرجاع	Frais engagés المصاريف الموداة	Base de remboursement أسس الإرجاع	Montant de remboursement مبلغ الإرجاع	Frais engagés المصاريف الموداة	Base de remboursement أسس الإرجاع	Montant de remboursement مبلغ الإرجاع
Soins préventifs et curatifs liés aux programmes prioritaires entrant dans le cadre de la politique sanitaire de l'Etat									
Actes de médecines générales et de spécialités médicales et chirurgicales									
Soins relatifs à la grossesse, à l'accouchement et ses suites									
Soins liés à l'hospitalisation et aux interventions chirurgicales y compris les actes de la chirurgie réparatrice									
Analyses et biologie médicales									
Radiologie et imagerie médicale									
Explorations fonctionnelles									
Médicaments admis au remboursement									
Poches de sang humaines et dérivés sanguins									
Dispositifs médicaux et implants nécessaires aux différents actes médicaux et chirurgicaux compte tenu de la nature de la maladie ou de l'accident et du type du dispositif et d'implants									
Appareils de prothèses et d'orthèse médicaux admis au remboursement									
Lunetterie médicale									
Soins bucco-dentaire									
Orthodontie pour les enfants									
Actes de rééducation fonctionnels et de kinésithérapie									
Actes paramédicaux									
TOTAL									

الهوية المعاملة بالتدبير: .....

النظام: .....

السنة المحاسبية: .....

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

الهيئة المحلفة بالتدبير: .....

النظام: .....

السنة المحاسبية: .....

ETAT AE04 : DETAIL DES DEPENSES  
TABLEAU 03 : STATISTIQUES PAR EXERCICE

القائمة AE04: تفصيل النفقات  
جدول 03: احصائيات حسب السنة

(بالآلاف الدراهم En milliers de dirhams)

DESIGNATIONS التعيينات	Exercice de survenance					Année N-5 et antérieures السنة N-5 وما سبق
	Année N السنة N	Année N-1 السنة N-1	Année N-2 السنة N-2	Année N-3 السنة N-3	Année N-4 السنة N-4	
N1- Nombre de dossiers enregistrés عدد الملفات المسجلة						
N2- Nombre de dossiers estimés عدد الملفات المقدرة						
N3- Total des dossiers = N1 + N2 مجموع الملفات = N1 + N2						
Dont dossiers restant à payer بما في ذلك الملفات المستحقة الأداء						
P1- Cumul des règlements au cours des exercices précédents تراكم الأداءات خلال السنوات السابقة						
R1- Cumul des recours des exercices précédents تراكم رجوع السنوات السابقة						
P2- Règlements de l'exercice الأداءات السنة						
R2- Recours encaissés de l'exercice الرجوع المحصلة للسنة						
S- Réserves pour prestations restants à payer S- الاحتياطيات بالنسبة للتعميمات غير المؤداة						
T- Coût total = P1 - R1 + P2 - R2 + S T- مجموع التكلفة = P1 - R1 + P2 - R2 + S						
CM- Coût moyen التكلفة المتوسطة	CM = T / N					

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....

النظام: .....

السنة المحاسبية: .....

### ETAT AE04 : DETAIL DES DEPENSES

#### TABLEAU 04 : CADENCE D'ENREGISTREMENT DES DOSSIERS

القائمة AE04 : تفصيل النفقات  
جدول 04: وثيرة تقييد الملفات

EXERCICE D'ENREGISTREMENT سنة التقييد	0	1	2	3
EXERCICE DE SURVENANCE سنة الحوث				
Année N-3 السنة N-3				
Année N-2 السنة N-2				
Année N-1 السنة N-1				
Année N السنة N				

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....  
 REGIME : .....  
 EXERCICE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....  
 النظام: .....  
 السنة المحاسبية: .....

ETAT AE04 : DETAIL DES DEPENSES  
 TABLEAU 05 : CHARGES DE GESTION

القائمة AE04: تفصيل النفقات  
 جدول 05: تكاليف التدبير

(بالآلاف الدراهم En milliers de dirhams)

DESIGNATIONS	التعيينات	Montant	المبلغ
<b>Charges d'exploitations</b>	<b>تكاليف الاستغلال</b>		
- Frais de personnels	- مصاريف المستخدمين		
- Impôt et taxes	- الضرائب والرسوم		
- Autres charges (à préciser)	- تكاليف أخرى (لتحديد)		
<b>TOTAL I</b>	<b>المجموع I</b>		
<b>Frais financiers</b>	<b>المصاريف المالية</b>		
- Frais de gestion de placements	- مصاريف تدبير التوظيفات		
- Autres frais financiers	- مصاريف مالية أخرى		
<b>TOTAL II</b>	<b>المجموع II</b>		
<b>TOTAL I + II</b>	<b>المجموع I + II</b>		

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....  
 REGIME : .....  
 EXERCICE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....  
 النظام: .....  
 السنة المحاسبية: .....

### ETAT AE05 : DETAIL DES RESERVES ET DES PLACEMENTS

#### TABLEAU 01 : RESERVES ET EXCEDENT

القائمة AE05: تفصيل الاحتياطيات والتوظيفات  
 جدول 01: الاحتياطيات والفوائض

(بآلاف الدراهم En milliers de dirhams)

DESIGNATIONS التعيينات	Montant au 31/12/N-1 المبلغ في 31 ديسمبر من السنة السابقة	Montant au 31/12/N المبلغ في 31 ديسمبر من السنة
Réserve de sécurité الاحتياطي الأمني		
Réserve pour prestations restant à payer احتياطي المصاريف الباقية الواجب دفعها		
Excédents cumulés <sup>(1)</sup> الفوائض المتراكمة		
Autres réserves (à préciser) احتياطيات أخرى (لتحديد)		
<b>TOTAL</b> المجموع		

(1) Non affectés à la réserve de sécurité

(1) غير المرصدة للاحتياطي الأمني

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

RÉGIME : .....

EXERCICE : .....

ETAT AE05 : DETAIL DES RESERVES ET DES PLACEMENTS

TABLEAU 2 : PLACEMENTS

الهيئة العامة بالتكبير: .....

النظام: .....

السنة المحاسبية: .....

القائمة AE05: تفصيل الاحتياطات والتوظيفات

جدول 2: التوظيفات

(بالآلاف الدراهم En milliers de dirhams)

عدد	تعيينات القيمة (1)	قيمة الإيداع	Amortissement ou provision امتلاكات أو احتياطي	قيمة الجرد	قيمة التحقق	Revenus nets comptabilisés dans l'exercice (2)
	Terrains Constructions Parts et actions de société immobilières Autres placements immobilières Placements immobiliers en cours	الأراضي المباني حصص وأسهم الشركات العقارية توظيفات عقارية أخرى توظيفات عقارية جارية				
	Placements immobiliers (3)	توظيفات عقارية (3)				
	valeurs émises ou garanties par l'Etat Obligations autres que celles émises ou garanties par l'Etat Titres de Créances Négociables Actions et parts d'OPCVM obligations Autres obligations	القيم المصدرة من لئن الدولة أو المضمونة من طرفها سندات القرض غير تلك المصدرة من لئن الدولة أو المضمونة من طرفها سندات التيون القابلة للتداول أسهم وحصص هيئات التوظيف الجماعي للقيم المتقونة بسندات الاقتراض سندات قروض أخرى				
	Obligations	سندات القرض				
	Actions cotées Actions et parts d'OPCVM actions Autres actions ou parts Actions et parts d'OPCVM diversifiées Autres placements	الأسهم المسعرة في بورصة القيم أسهم مصدره من طرف هيئات التوظيف الجماعي للقيم المتقونة بالأسهم أسهم أو حصص أخرى أسهم وحصص هيئات التوظيف الجماعي للقيم المتقونة المتنوعة توظيفات أخرى				
	Actions et parts sociales	أسهم وحصص المشاركة				
	Prêts garantis par des hypothèques en premier rang Prêts garantis par des obligations Autres prêts	قروض مضمونة برهن من الرتبة الأولى قروض مضمونة برهن من سندات القرض قروض أخرى				
	Prêts	القروض				
	Dépôts à terme Actions et parts d'OPCVM monétaires Autres dépôts	ودائع الأجل أسهم وحصص مصدره من طرف هيئات التوظيف الجماعي للقيم المتقونة النقدية ودائع أخرى				
	Dépôts en comptes indisponibles	ودائع لحساب لا يتصرف فيها				
	Créances rattachées à des participations Autres créances financières Autres placements	ديون مرتبطة بعلاقات ديون مالية أخرى توظيفات أخرى				
	TOTAL GENERAL	المجموع العام				

(1) Détail par valeurs

(2) Pour les revenus comptabilisés dans l'exercice et correspondant à des valeurs qui ne font plus partie de l'actif de l'organisme, leur montant total sera donné par poste de placement concerné

(3) Indiquer le nom de la propriété et le numéro de son titre foncier

(1) تفصيل لكل القيم

(2) بالنسبة للداخل المحاسبية في السنة المالية والتي تتوافق مع القيم التي لم تعد جزءا من أصول الهيئة، سيتم منح المبلغ الإجمالي لكل عنصر

(3) توظيف ذي صلة  
يجب الإشارة إلى اسم العقار ورقم رسمه العقاري

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....

النظام: .....

السنة المحاسبية: .....

### ETAT AE06 : DELAIS DE TRAITEMENT DES DOSSIERS

القائمة AE06: آجال معالجة الملفات

عدد الملفات المعالجة	Remboursement des assurés (soins ambulatoires) إرجاع مصاريف الموفنين (العلاجات الخارجية)	Paiement des prestataires (Tiers payant) إداء لمقضي الخدمات (الثالث الموزني)	Accord des prises en charge الموافقة على التحملات	Accords préalables الموافقات المسبقة	Contrôle médical المراقبة الطبية
عدد الملفات المعالجة خارج الأجل القانوني					
متوسط الأجل المسجل					

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

RÉGIME : .....

EXERCICE : .....

الهيئة المعقولة بالتدبير: .....

النظام: .....

السنة المحاسبية: .....

### ETAT AE07 : CONSOMMATION MEDICALE DE L'EXERCICE

TABLEAU 01 : CONSOMMATION DES ASSURES PAR TRANCHES D'AGE ET PAR SEXE

القائمة AE07: الاستهلاك الطبي للسنة  
جدول 01: استهلاك المؤمنین حسب الفئة العمرية والجنس

(المبالغ بالآلاف الدراهم (Montants en milliers de dirhams)

TRANCHES D'AGE الفئات العمرية	Assurés hors ALD المؤمنون غير المصابين بأمراض يرتب عليها علاج طويل الأمد				Assurés ALD المؤمنون المصابون بأمراض يرتب عليها علاج طويل الأمد							
	Effectif (1) العدد		Nombre des dossiers عدد الملفات		Montant des prestations مبلغ التعويضات		Effectif العدد		Nombre des dossiers عدد الملفات		Montant des prestations مبلغ التعويضات	
	Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور
< 20												
[20 - 25[												
[25 - 30[												
30 et plus 30 سنة أو أكثر												
TOTAL المجموع												

(1) Effectif des assurés ayant présenté au moins un dossier maladie au cours de l'exercice.

(1) عدد المؤمنین الذين قاموا بتقديم ملف طبي واحد على الأقل خلال السنة.

ORGANISME GESTIONNAIRE : .....

الهيئة المكلفة بالتدبير: .....

REGIME : .....

النظام: .....

EXERCICE : .....

السنة المحاسبية: .....

ETAT AE07 : CONSOMMATION MEDICALE DE L'EXERCICE

القائمة AE07: الاستهلاك الطبي للسنة

TABLEAU 02 : CONSOMMATION DES ASSURES PAR ALD/ALC  
ET PAR SEXE

جدول 02: استهلاك المؤمنین حسب الأمراض الخطيرة والأمراض التي  
يترتب عنها علاج طويل الأمد أو باهض الثمن وحسب الجنس

(المبالغ بالآلاف الدراهم (Montants en milliers de dirhams

ALD / ALC	الأمراض الخطيرة والأمراض التي يترتب عنها علاج طويل الأمد أو باهض الثمن	العدد Effectif		التعويضات Prestations	
		Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور
	Accident vasculaire cérébral ou médullaire ischémique ou hémorragique نزيف أو إقفار بالدماغ أو بالنخاع الشوكي				
	Affections malignes du tissu lymphatique ou hématopoïétique الأورام الخبيثة للنسيج اللمفاوي أو لمكونات الدم (سرطان الدم)				
	Anémies hémolytiques chroniques sévères فقر الدم الحلدي المزمن والشديد				
	Aplasies médullaires sévères ضمور النخاع العظمي الحاد				
	Artériopathies chroniques الإعتلالات المزمنة للشرايين				
	Asthme sévère مرض الربو الشديد				
	Cardiopathies congénitales إعتلالات القلب الخلقية				
	Cirrhoses du foie تشمع الكبد				
	Diabète insulindépendant et diabète non insulindépendant داء السكري المعتمد على الأنسولين وداء السكري غير المعتمد على الأنسولين				
	Epilepsie grave مرض الصرع الحاد				
	Etat de déficit mental حالة العجز العقلي				
	Formes graves des affections neurologiques et neuromusculaires الحالات الحادة للأمراض العصبية والعصبية العضلية				
	Glaucome chronique الزرق المزمن				
	Hypertension artérielle sévère ارتفاع ضغط الدم الحاد				
	Insuffisance cardiaque عوز القلب				
	Insuffisance rénale aiguë الإعتلالات الكلوية الشديدة				
	Insuffisance rénale chronique terminale العوز الكلوي المزمن والنهائي				
	Insuffisance respiratoire chronique grave العوز التنفسي المزمن والخطير				
	Lupus érythémateux aigu disséminé الداء الحاد المنتشر				
	Maladie coronaire مرض الشرايين التاجية				
	Maladie de Crohn évolutive داء كرون متطور				
	Maladie de Parkinson مرض باركنسون				

ALD / ALC	الأمراض الخطيرة والأمراض التي يترتب عنها علاج طويل الأمد أو باهض الثمن	العدد Effectif		التعويضات Prestations	
		Féminin إناث	Masculin ذُكور	Féminin إناث	Masculin ذُكور
Maladies chroniques actives du foie (hépatites B et C)	أمراض الكبد المزمنة المتطورة (التهاب الكبد الوبائي ب،س)				
Myélodysplasies sévères	خلل تنسج النخاع العظمي الشديد				
Néphropathies graves	الأمراض الكلوية الخطيرة				
Polyarthrite rhumatoïde évolutive grave	إلتهاب المفاصل الرثياني المتطور والشديد				
Psychoses	أمراض الذهان				
Rectocolite hémorragique évolutive	إلتهاب نزيفي متطور للمستقيم والقولون				
Rétinopathie diabétique	إعتلال الشبكية الناتجة عن داء السكري				
Sclérodémie généralisée évolutive	تصلب الجلد الشامل والمتطور				
Sclérose en plaques	مرض التصلب المنتشر				
Spondylarthrite ankylosante grave	إلتهاب المفاصل الفقارية القسطية الشديد				
Syndrome d'immunodéficience acquise (SIDA)	مرض نقص المناعة المكتسبة "السيدا"				
Syndromes néphrotiques	المتلازمة الكلائية				
Troubles graves de la personnalité	إضطرابات خطيرة للشخصية				
Troubles héréditaires de l'hémostase	اختلالات الإرقاء الوراثية				
Troubles mentaux et/ou de personnalité dus à une lésion, à un dysfonctionnement cérébral ou à une lésion physique	اضطرابات عقلية و/أو اضطرابات الشخصية الناتجة عن تلف أو خلل وظيفي أو تلف مادي				
Troubles permanents du rythme et de la conductivité	اضطرابات دائمة لنبضات القلب أو التوصيلية				
Tumeurs malignes	الأورام الخبيثة				
Valvulopathies rhumatismales	اعتلالات صمامات القلب الرئوية				
Vascularites	التهابات وعائية				
Transplantation d'organes ou de tissus	زرع الأعضاء أو الأنسجة				
Autres maladies	أمراض أخرى				
<b>Total</b>	<b>المجموع</b>				

ملحق رقم 3 لمنشور رئيس هيئة مراقبة التأمينات والاحتياط الاجتماعي بالنيابة رقم PS/9/21 بتاريخ 26 سبتمبر 2021 يتعلق بالتنظيم المالي للتأمين الإجباري الأساسي عن المرض وبالوثائق الواجب الإدلاء بها من طرف الهيئات المكلفة بتدبير هذا التأمين

### معلومات تتعلق بالمؤمن لهم والمستفيدين من التعويضات

1. يتم الإدلاء بالمعلومات المتعلقة بالمؤمن لهم والمستفيدين من التعويضات، المنصوص عليها في المادة 14 من المنشور، بشكل منفصل، لكل نظام، جذاذة بجذاذة، حسب الفئات التالية:

- المؤمن لهم المشتركون - النشيطون؛
- المؤمن لهم المشتركون - الطلبة؛
- المؤمن لهم المشتركون - أصحاب المعاش؛
- المؤمن لهم المشتركون - الأزواج على قيد الحياة؛
- المؤمن لهم المشتركون - الأيتام على قيد الحياة؛
- المستفيدين - الأزواج؛
- المستفيدين - الأولاد.

2. يحدد محتوى كل جذاذة متعلقة بالمعلومات، بالنسبة للمؤمن لهم، على النحو التالي:

- رقم الانخراط أو التسجيل أو كل رقم آخر وحيد يمكن من تحديد المؤمن له طوال فترة انخراطه بالنظام؛
- تاريخ الانخراط أو التسجيل؛
- نوع المؤمن له (نشيط، طالب، صاحب معاش، زوج على قيد الحياة، يتيم على قيد الحياة)؛
- تاريخ الازدياد؛
- الجنس؛
- مدينة الموطن / الإقامة؛
- الحالة العائلية؛
- عدد الزوجات؛
- عدد الأولاد؛
- حقوق مغلقة، نعم أم لا؛
- سبب إغلاق الحقوق؛
- تاريخ إغلاق الحقوق؛
- حقوق موقوفة، نعم أم لا؛
- سبب توقيف الحقوق؛
- تاريخ توقيف الحقوق؛
- الإصابة بأمراض يترتب عنها علاج طويل الأمد أو باهض الثمن، نعم أم لا؛
- رمز المرض الذي يترتب عنه علاج طويل الأمد أو باهض الثمن<sup>(1)</sup>؛
- تاريخ الإصابة بالمرض الذي يترتب عنه علاج طويل الأمد أو باهض الثمن<sup>(1)</sup>.

بالإضافة للمعلومات المحددة أعلاه، يتم الإدلاء بالمعلومات التالية حسب كل فئة من المؤمن لهم:

1.2 بالنسبة للمؤمن لهم المشتركين - النشيطين:

- إسم المشغل؛
- رمز المشغل؛
- قطاع النشاط؛
- تاريخ التوظيف؛
- تاريخ الانخراط؛

(1) في حالة الإصابة بعدة أمراض يترتب عنها علاج طويل الأمد أو باهض الثمن، يتم الإدلاء بالمعلومات المتعلقة بكل إصابة.

- الأجر السنوي المصرح به؛
  - وعاء الاشتراكات.
  - (2.2) بالنسبة للمؤمن لهم المشتركين - الطلبة:
    - إسم المؤسسة التعليمية وطبيعتها: التعليم العالي، التكوين المهني، التعليم العتيق، ...؛
    - رمز المؤسسة التعليمية؛
    - قطاع المؤسسة التعليمية (عام/خاص)؛
    - الإشتراك السنوي.
  - (3.2) بالنسبة للمؤمن لهم المشتركين - أصحاب المعاش:
    - نظام المعاش؛
    - نوع المعاش (معاش التقاعد / معاش الزمالة)؛
    - تاريخ تصفية المعاش؛
    - سبب تصفية المعاش؛
    - المبلغ السنوي للمعاش.
  - (4.2) بالنسبة للمؤمن لهم المشتركين - الأزواج على قيد الحياة:
    - نظام المعاش؛
    - تاريخ وفاة المنخرط الرئيسي؛
    - تاريخ تصفية المعاش؛
    - المبلغ السنوي للمعاش.
  - (5.2) بالنسبة للمؤمن لهم المشتركين - الأيتام على قيد الحياة:
    - نظام المعاش؛
    - تاريخ وفاة المنخرط الرئيسي؛
    - تاريخ تصفية المعاش؛
    - المبلغ السنوي للمعاش؛
    - يتيم في وضعية إعاقة، نعم أم لا.
- 3.** يحدد محتوى كل جذاذة متعلقة بالمعلومات، بالنسبة للمستفيدين من التعويضات، على النحو التالي:
- رقم الانخراط أو التسجيل أو كل رقم آخر وحيد يمكن من تحديد المنخرط الرئيسي؛
  - رقم أو رمز يمكن من تحديد المستفيد؛
  - تاريخ الازدياد؛
  - الجنس؛
  - مدينة الموطن / الإقامة؛
  - حقوق مغلقة، نعم أم لا؛
  - سبب إغلاق الحقوق؛
  - تاريخ إغلاق الحقوق؛
  - حقوق موقوفة، نعم أم لا؛
  - سبب توقيف الحقوق؛
  - تاريخ توقيف الحقوق؛
  - الإصابة بأمراض يترتب عنها علاج طويل الأمد أو باهض الثمن، نعم أم لا؛
  - رمز المرض الذي يترتب عنه علاج طويل الأمد أو باهض الثمن (1)؛

(1) في حالة الإصابة بعدة أمراض يترتب عنها علاج طويل الأمد أو باهض الثمن، يتم الإدلاء بالمعلومات المتعلقة بكل إصابة.

- تاريخ الإصابة بالمرض الذي يترتب عنه علاج طويل الأمد أو باهض الثمن<sup>(1)</sup>.

بالإضافة للمعلومات المحددة أعلاه، يتم الإدلاء بالمعلومات التالية بالنسبة لفئة المستفيدين - الأولاد:

- رتبة الولد في المنزل؛

- ولد في وضعية إعاقة، نعم أم لا.

4. يتم الإدلاء بالمعلومات التالية المتعلقة بالاستهلاك الطبي للسنة المحاسبية بشكل منفصل بالنسبة لكل نظام، جذاذة بجذاذة:

- رقم انخراط أو تسجيل المنخرط الأساسي؛

- رقم أو رمز المستفيد من العمل الطبي؛

- نوع المستفيد (نشط، طالب، صاحب معاش، زوج أو يتيم على قيد الحياة، مستفيد زوج أو ولد)؛

- رمز العمل الطبي؛

- تسمية العمل الطبي؛

- فئة أو مجموعة الأعمال الطبية؛

- رقم الملف الطبي؛

- نوع الملف (العلاجات الخارجية، الطرف الثالث المؤدي)؛

- تاريخ استهلاك العمل الطبي؛

- تاريخ تسجيل العمل الطبي؛

- رمز مقدم العمل الطبي؛

- تحديد مقدم العمل الطبي؛

- المبلغ المؤدى من طرف المستفيد من العمل الطبي؛

- تم إرجاع مصاريف العلاج / صرف مستحقات مقدمي الخدمات، نعم أم لا؛

- تاريخ إرجاع مصاريف العلاج / صرف مستحقات مقدمي العلاجات؛

- المبلغ الذي تم إرجاعه / صرفه.

5. يتعين أن ترفق كل جذاذة معلومات بجدول يبين الرموز المستخدمة وتسمياتها.

(1) في حالة الإصابة بعدة أمراض يترتب عنها علاج طويل الأمد أو باهض الثمن، يتم الإدلاء بالمعلومات المتعلقة بكل إصابة.